

Bertus:

De hieronder genoemde fragmenten uit Joels werken zijn auteursrechtelijk beschermd en mogen alleen voor eigen privé studie gebruikt worden.

"Verkoop"-wijze:

De Oneindige Weg Nederland is een Besloten Club hetgeen op zichzelf een tegenstrijdigheid is daar eenieder vrij is om te komen of te gaan en er geen lidmaatschap noch contributie verschuldigd is noch werkt zij op enigerlei wijze commercieel.

Er wordt op geen enkele manier reclame voor De Oneindige Weg gemaakt. Het moet bewustzijn zijn dat aantrekt. Niemand in De Oneindige Weg is geïnteresseerd in uw privé-zaken of financiën. Niemand behoort u om geld te vragen. Alleen Bertus zal u om geld vragen als u een vertaling toegezonden wenst te krijgen. Wat u wenst bij te dragen is strikt uw zaak. Er is GEEN hoofdkantoor die welke beweging in welk land dan ook financiert. Iedere beweging – waar dan ook – bedruipt zichzelf.

In "De Geestelijke Reis van Joel S. Goldsmith"- cat.no 220 - zult u lezen dat men Joel indertijd fortuneaanbod als hij maar op de radio c.q. televisie zou verschijnen. Hij weigerde dat altijd pertinent. Joel zei hiervan:

Joel:

"Wat heb ik aan grote aantallen? Denkt u nou echt dat ze zouden luisteren? Als ik maar één Ziel kan openen voor de Geest Gods, dan ben ik al heel gelukkig." .

Bertus:

Daarom gaf hij nooit onderricht aan grote groepen maar reisde de gehele wereld af om aan kleine groepen de Boodschap te onderrichten. Aantallen interesseerden Joel niet en interesseren mij, Bertus, evenmin.

=====

Bertus is - net als u - een student die indertijd toestemming heeft gekregen om de schriftelijke werken (niet de audio-opnamen - die paar Holland klassen uiteraard uitgezonderd) van Joel S. Goldsmith en de schriftelijke werken en enkele audio-opnamen van Lorraine Sinkler te vertalen en in onze kleine groep studenten onder geïnteresseerden te verspreiden.

=====

Uitsluitend bij Bertus kunt u de vertaalde werken verkrijgen - uiteraard tegen kostprijs (en in veel gevallen daaronder). Bertus verdient hier geen cent mee noch is Bertus als "agent" of dergelijke "in dienst" van enigerlei uitgeverij e.d. Publicatie in boekvorm is – gelet op de hoge kosten en de kleine groep – vooralsnog onmogelijk. Publicatie geschiedt dan ook per email . Alle vertalingen worden door mij in pdf formaat toegezonden. Voor zover ik begrijp is dat gemakkelijk in te brengen in een tablet of E-reader.

=====

Het door mij (Bertus) vervaardigde o r i g i n e e l van een vertaling is de enig juridisch geldige vertaling en is auteursrechtelijk beschermd..

Geïnteresseerden ontvangen van Bertus een geautoriseerde kopie van dat origineel (strikt conform de mij gegeven toestemming). Vanzelfsprekend is deze kopie (van dat origineel) ook auteursrechtelijk beschermd. Alle anderen “””kopieën”” zijn dus illegaal en niet van mij afkomstig. Gelet op de hoge kosten en de kleine groep is "officiële

publicatie" via uitgeverijen e.d. vooralsnog onmogelijk en geschiedt "publicatie" op deze wijze in besloten kring.

Conclusie: er vindt GEEN verkoop plaats in de commerciële zin van het woord; vandaar dat ik altijd over "bijdragen" spreek. Geïnteresseerden die een "bestelling" doen, bestellen dus niets in de commerciële zin van het woord, doch geven te kennen een geautoriseerde kopie (van het origineel) van een bepaald vertaald werk toegezonden te willen krijgen en ze betalen dan ook alleen de kosten die Bertus moet maken om de vertaling en toezending daarvan mogelijk te maken.

=====

Helaas, HELAAS circuleren er vervalsingen en illegale publicaties in den ronde. Ik wijs erop dat niet alleen het bepaald (vertaald) werk auteursrechtelijk is beschermd maar ook de naam The Infinite Way (en vertalingen daarvan) is auteursrechtelijk en merknaamrechtelijk (trademark) beschermd. RESPECTEER DAT A.U.B.

Hier is Amerikaans recht is op <The Infinite Way> (vertaling De Oneindige Weg) van toepassing. Alle werken (origineel in het Engels als vertalingen daarvan) zijn auteursrechtelijk © beschermd terwijl ook de naam <The Infinite Way> zowel auteursrechtelijk alsook merknaamrechtelijk ® beschermd is.

Alle vertalingen en publicaties BUITEN de U.S.A. zijn geschied en geschieden naar Internationaal Recht volgens de Conventie van Bern. Deze Conventie is door meer dan 170 landen geratificeerd waaronder Nederland en de V.S. . De vertalingen en publicaties buiten de V.S. zijn dus ook auteursrechtelijk © beschermd terwijl tevens de naam “The Infinite Way”(en de vertalingen daarvan) zowel auteursrechtelijk © alsook merknaamrechtelijk ® beschermd zijn.

Ik betreur het als bovenstaande bij u als "vijandig" overkomt maar u begrijpt dat ik het belang van de auteursrechthouders van De Oneindige Weg beweging moet behartigen en ook is het in uw eigen belang.

Immers nogmaals: u heeft alle recht op het zuiver, juist onderricht van Joel en *dat krijgt u van mij!!!*.

Doe net als ik : distantieer u verre van deze illegale rotzooi en mijn websites die dat aanbieden. **Het is NIET conform het onderricht van De Oneindige Weg.** Geef vervalsers en rotzooischoppers GEEN kans.

Afgezien van het feit dat de auteurswetgeving ongeoorloofde kopiëring, verspreiding, doorverkoop, e.d. verbiedt, doe ik, Bertus, op u - welwillenden - een dringend persoonlijk beroep: houdt a.u.b. de vertaling voor uzelf en verspreid g e e n kopieën e.d. Verwijs eventuele belangstellenden direct naar mij. Alles registreer ik zodat wij dat soort figuren - de goeden moeten helaas onder de kwaden lijden ! - in de gaten kunnen houden.

In uw eigen belang: houdt u zich aan mijn - Bertus - vertalingen dan weet u zeker dat u exact krijgt wat Joel gezegd en onderwezen heeft. Daar heeft u als student recht op. Die vervalsingen en illegale publicaties wijzen er alleen maar op dat die lui er geen snars van begrijpen en grove minachting voor het werk van Joel tonen en maar wat raak doen. Wees ervan overtuigd dat **wat deze lui doen zeer beslist NIET het onderricht van Joel is.**

Aan mij zijn de exclusieve vertaal- en publicatierechten alsook het gebruik van de auteursrechtelijk en merknaamrechtelijk beschermde naam "The Infinite Way" - en vertalingen daarvan - gegeven. Dat betekent dat ALLEEN m i j n vertalingen juridisch rechtsgeldig zijn.